

Gathering in Ireland October 2015

REPORT Of Activities







## 7TH—13TH October, 2015 Dublin | Waterford | Tramore | Galway | Cong

ORGANIZERS:

The Little Museum of Dublin, Sanin Japan-Ireland Association, The Lafcadio Hearn Gardens, Dublin City University and others

**CO-ORGANIZERS:** 

Emabassy of Japan in Ireland, Matsue City, Waterford City, Galway 2020 and others

### SPONSORS & SUPPORTERS:

Emabassy of Ireland in Japan,

Japan Foundation (An Exhibition "Coming Home—The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn" / Lafcadio Hearn Reading Performance)

and others

## Contents

Schedule of Events	3
An Exhibition "Coming Home—The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn"	
Opening Ceremony	6
Lectures & Music "Lafcadio at Home"	·····7
Workshop "The Dublin Haunting of Lafcadio Hearn" by Paul Murray	7
Lafcadio Hearn Reading Performance "稀人 Maraudo—Visitors from the World Beyond"	8
Freiendship Events at The Lafcadio Hearn Gardens, Tramore	12
Welcome Reception invited by Waterford City and County Council hosted by the Mayor of Waterford	12
Unveiling of a "Releif of Koizumi Yakumo" presented by Matsue City	
Welcome Event at Tramore Coastgurd Cultural Centre Mami Yoneyama Organ Ricital	14
Mami Yoneyama Organ Ricital	15
Lectures "Hearn and Japan" & Japanese Tea Ceremony at Dublin City University Welcome Event in Cong	16
Welcome Event in Cong	18
Presentation at the Residence (Aras an Uachtarain) to the President of Ireland Michael D. Higgins	20
Reception Hosted by the Japanese Ambassador	21
Lafcadio Hearn Tour in Dublin	22
Kyoji Yamamoto Live in Galway	23
Advertisement Design Articles	24
Articles	25

## Report of Activities "The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn-Coming Home"

EDITOR: Sanin Japan-Ireland Association PHOTOS: Shiro Sano, Toru Tazura, Yuji Meshiko, Reiko Tsuboi, Noriko Kawashima, Lafcadio Hearn Reading Performance and others DESIGN: Kiyoharu Ishikawa

Published on 25TH March, 2016 by Sanin Japan-Ireland Association hearn2015.sanin-japan-ireland.org www.facebook.com/hearn2014 Copyright © 2015 The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn—Coming Home

## Schedule of Event

DAY	CITY	TIME	VENUE	SCHEDULE
Wed 7 <sup>th</sup> Oct	Dublin	2.30PM	Residence of the President (Aras an Uachtarain)	Presentation to the President of Ireland Michael D. Higgins
		6рм	The Little Museum of Dublin	Opening Ceremony of an Exhibition "Coming Home— The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn"
		8pm	Residence of Japanese Ambassador	Reception Hosted by the Japanese Ambassador Chihiro Atsumi
Thu 8 <sup>th</sup> Oct	Dublin	2PM	Dublin City University	Lectures "Hearn and Japan" Japanese Tea Ceremony
		6рм	The Little Museum of Dublin	Lectures & Music "Lafcadio at Home"
Fri 9 <sup>th</sup> Oct	Dublin	9.30AM		Lafcadio Hearn Tour in Dublin
		1.30PM	St. Ann's Church	Lafcadio Hearn Reading Performance "稀人 Maraudo —Visitors from the World Beyond"
	Waterford	7PM	Waterford City Hall	Welcome Reception invited by Waterford City and County Council hosted by the Mayor of Waterford
Sat 10 <sup>th</sup> Oct	Tramore	11AM	The Lafcadio Hearn Gardens	Unveiling of a "Releif of Koizumi Yakumo" presented by Matsue City
		3РМ	Tramore Coastguard Cultural Centre	An Exhibition "Lafcadio Hearn—From Tramore to Mastue" Short Speech "Lafcadio Hearn Historical Center— Genesis, Function, Future" Japanese Tea Ceremony
Sun 11 <sup>th</sup> Oct	Tramore	11.15AM	The Holy Cross Church	Mami Yoneyama Organ Ricital
		12PM	Sweetbriar Lodge	Welcome Tea Party
	Waterford	3PM	The Garter Lane Arts Centre	Lafcadio Hearn Reading Performance "稀人 Maraudo —Visitors from the World Beyond"
Mon 12 <sup>th</sup> Oct	Galway	6.30РМ	The King's Head Pub	Kyoji Yamamoto Live in Galway
Tue 13 <sup>th</sup> Oct	Cong	10.30AM	The Crossroads Community Centre	Welcome Event in Cong
	Galway	5PM	Galway 2020	Welcome Reception in Galway
		6.30РМ	The Nun's Island Theatre	Lafcadio Hearn Reading Performance "稀人 Maraudo —Visitors from the World Beyond"

## An Exhibition "Coming Home —The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn"



DATE: Wednesday 7<sup>th</sup> October, 2015–Sunday 3<sup>rd</sup> January, 2016 VENUE: The Little Museum of Dublin, Exhibition Room ORGANIZER: The Little Museum of Dublin CO-ORGANIZERS: Emabassy of Japan in Ireland, Sanin Japan-Ireland Association

**SPONSORS & SUPPORTERS:** The Ireland Funds, Dublin City Council, Matsue City, Lafcadio Hearn Memorial Museum, Ireland Japan Association, The Koizumi Family, Takis Efstathiou, The Hearn Society, The Japan Foundation **CURATORS:** Simon O'Connor & John Moarn

The Open Mind of Lafcadio Hearn, which had been planned to be held in Dublin since 2012, was finally held in Ireland, Hearn's homeland. Simon O'Connor, a curator of The Little Museum of Dublin which was a venue of this exhibition, John Moran, a journalist of The Irish Times and Paul Murray, a biographer of Lafcadio Hearn, were in the center of the preparation of the special exhibition titled, "Coming Home—The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn." As a 'Coming Home Exhibition' of a writer who is still almost unknown to the people of Ireland, the exhibition attracted a lot of attention.

Even though Hearn spent his childhood in Ireland, he had never come up to people's mouths as he had to spend unfortunate and lonely childhood due to his parents' divorce and bankruptcy of his grand aunt who brought him up. Those who are involved have expressed their delight as his sprit finally returned home 111 years after his death.

Through several lectures and workshops featuring Hearn planned to be held during the period of the exhibition, The Little Museum has provided a good opportunity to learn Japanese sprit and culture and is expected to plan more activities for the purpose.

This project has been held (mainly organized by Matsue City) as Art Exhibitions expressing Hearn's open mind through contemporary art in the cities related to Hearn since 2009. The exhibition this time was a unique and attractive one, drawing attentions of the people in Dublin. It is very significant in several ways; The Little Museum planned it by itself, sharing the title and concept with the previous ones, about fifteen items housed in Lafcadio Hearn Memorial Museum in Matsue were exhibited abroad for the first time, Hearn's works (owned by Takis Efstathiou) and his photos (owned by the Koizumi family) were exhibited.

Around eighty people attended the opening ceremony, including Jimmy Deenihan, Minister of State at the Departments of Taoiseach and Foreign Affairs with Special Responsibility for the Diaspora, Chihiro Atsumi, Japanese Ambassador to Ireland and Bon Koizumi, great grandson of Hearn as distinguished guests. More than twenty newspaper companies posted articles featuring this ceremony delivered by Kyodo News in Japan.











KWAIDAN.

### **Opening Ceremony**

DATE: Wednesday 7<sup>th</sup> October, 6–7.45PM **VIPS:** Jimmy Deenihan (Minister of State at the Departments of Taoiseach and Foreign Affairs with Special Responsibility for the Diaspora), Chihiro Atsumi (Ambassador of Japan), Bon Koizumi (Great-grandson of Lafcadio Hearn)

ATTENDEES: Approx 80 people (Only invited; Japansese, Irish, Greek, American, English)



#### Lectures & Music "Lafcadio at Home"

DATE: Thursday 8<sup>th</sup> October, 6PM

**LECTURERS:** Bon Koizumi (Professor, University of Shimane; Great-grandson of Lafcadio Hearn), Paul Murray (Hearn Biographer), John Moran (Journalist, *The Irish Times*), Rodger S. Williamson (Professor, The University of Kitakyushu)

#### IRISH HARP: Junshi Murakami

**CHAIRPERSON:** Simon O'Connor (Curator, The Little Museum of Dublin)

ATTENDEES: Approx 70 people



#### Lectures

- "Lafcadio Hearn: Open Minded Rebellion in Print" by Rodger S. Williamson
- "Under the Volcano in St. Pierre" by John Moran
- "A Fantastic Journey: The Life & Literature of Lafcadio Hearn" by Paul Murray
- "Considering Lafcadio Hearn's Open Mind from the Point of View of One Descendant" by Bon Koizumi

#### Workshop "The Dublin Haunting of Lafcadio Hearn" by Paul Murray

DATE: Wednesday 14<sup>th</sup> October, 7PM PRESENTED BY Dublin Shakespeare and the Ireland Japan Association DIRECTER: Valerie Greene ATTENDEES: Approx 50 people



## Lafcadio Hearn Reading Performance "稀人 Maraudo—Visitors from the World Beyond"



Reading Performance of Lafcadio Hearn were held in three cities related to Lafcadio Hearn; Dublin, Waterford and Galway.

It was a performance of a high quality accomplished by Shiro Sano, an actor who wrote the script and did the reading and Kyoji Yamamoto, a guitarist who composed music. Bon Koizumi, a Great grandson of Hearn delivered a lecture prior to the performance. They showed a new performance '稀人 Maraudo —Visitors from the World Beyond,' which was a new script written for the performance in Ireland, depicting some unknown episodes of Hearn's childhood and his works similar to Irish traditional legends and fairy tales, through which the audience could get into Hearn's world smoothly. Sano successfully expressed Hearn's feeling toward his father which is a mixture of love and hatred as 'Hearn's return to his father.'

In each venue, the audience was attracted by the new style performance they had never seen and the performance was given a standing ovation with many of audience having tears in their eyes. It was a moment when we felt that Hearn was warmly welcomed by the people of his homeland. We believe that the stage arrangement including the subtitles and photos shown on the back screen made the performance even more attractive.

8

Considering that this reading performance has an important role of introducing Hearn's literature and his diversity and 'Open Mind' expressed in his works, performing it in Ireland where myths, legends and traditional music have been carried down by mouth and ears, and oral culture still remains strongly, has a significant meaning and we believe that the purpose of the performance was achieved in that sense.

Especially in the performance in Galway, a town located in the western part of Ireland, Irish traditional music and storytelling by a local storyteller were performed in the first part of the program, which must have helped the audience strongly feel the influence of Ireland on Hearn.

We appreciate cooperation and warm welcome of the local organizations involved in this event, including St. Ann's Church, Garter Lane Arts Center and Nun's Island Theatre, which contributed to the success of this event. Especially, the fact that Hearn's great grandfather was a rector in this church makes us feel that there is a strange twist of fate.

Welcoming receptions were held, hosted by Japanese Ambassador, Chihiro Atsumi in Dublin and by Cllr. John Cummins, Mayor, in Waterford. In Galway, Galway 2020 and Wa Cafe held a reception and Vice Mayor Naill McNelis delivered welcoming remarks. We would like to extend our heartfelt appreciation toward Japanese Embassy, Dublin and Irish Embassy to Tokyo who requested cooperation to local organizations.

**ORIGINAL TEXT:** Lafcadio Hearn SCRIPT & READING: Shiro Sano MUSIC: Kyoji Yamamoto **SUPERVISER:** Bon Koizumi **ENGLISH SUBTITLES:** Heather Dixon **STAGE DIRECTION:** Nobuyuki Nishikori ASSISTANT DIRECTION: Toru Nishikawa **PRODUCER:** Shoko Koizumi **ORGANIZER:** Sanin Japan-Ireland Association **CO-ORGANIZER:** Emabassy of Japan in Ireland SPONSORS & SUPPORTERS: Matsue City, FEXCO, TOYOKO INN, KINKODO Ltd., St. Ann's Church, Garter Lane Arts Centre, Nun's Island Theatre, Embassy of Ireland in Japan, Galway 2020, Galway Arts Centre, Wa Café, The San-in Chuo Shimpo Newspaper Co.,Ltd. **COOPERATERS:** Fáilte Ireland/Tourism Ireland, Toshinobu

Takashima, Toru Tzura

#### Program

- 1. Lafcadio Hearn's Brother (Atlantic Monthly, January 1923)
- 2. Hi-mawari (*Kwaidan,* 1904)
- 3. My Guardian Angel (*The Life and Letters of Lafcadio Hearn* by Elizabeth Bisland, 1906)
- 4. Mujina (Kwaidan, 1904)
- 5. Chin Chin Kobakama (The Japanese Fairy Tales, 1903)
- 6. A Living God (Gleanings in Buddha-Fields, 1897)
- 7. Hi-mawari (*Kwaidan,* 1904)

### Dublin

DATE: Friday 9<sup>th</sup> October, 1.30PM VENUE: St. Ann's Church, Dublin LECTURE: Bon Koizumi ORGAN: Mami Yoneyama ADMISSION: €10 (door charge) ATTENDEES: Approx 250 people

#### Waterford

DATE: Sunday 11<sup>th</sup> October, 3PM VENUE: Garter Lane Arts Centre, Waterford LECTURE: Bon Koizumi ADMISSION: free ATTENDEES: Approx 150 people

#### Galway

DATE: Tuesday 13<sup>th</sup> October, 6.30PM VENUE: Nun's Island Theatre, Galway IRISH MUSIC: Anders Trabjerg & Mayo Yanachi STORYTELLING: Rab Swannock Fulton ADMISSION: €10 ATTENDEES: Approx 250 people









Welcome Reception in Galway DATE: Tuesday 13<sup>th</sup> October, 5PM VENUE: Galway 2020, Galway ORGANIZER: Galway 2020 SUPPORTER: Wa Café



# Friendship Events at The Lafcadio Hearn Gardens, Tramore



## Welcome Reception invited by Waterford City and County Council hosted by the Mayor of Waterford

**DATE:** Friday 9<sup>th</sup> October, 6.30PM **VENUE:** Waterford City Hall **ATTENDEES:** Approx 60 people

A welcoming reception for the delegation of The Open Mind of Lafcadio Hearn, consisting of 30 members, was held at the City Hall hosted by Mayor and City Council of Waterford. Mayor John Cummins, city officials and Agnes Aylward from Lafcadio Hearn Gardens, Tramore attended the reception. After Mamoru Naito, the leader of the delegation delivered remarks, thanking the hospitality, the attendants had a good time talking each other over tea and sandwiches. Bon Koizumi presented a certification to the members of CE scheeme who were incharge of creation of the Garden.

## Unveiling of a "Releif of Koizumi Yakumo" presented by Matsue City

DATE: Saturday 10<sup>th</sup> October, 11AM VENUE: The Lafcadio Hearn Gardens, Tramore ATTENDEES: Approx 250 people: John Cummins (Mayor of Waterford), Anne Harper (Tramore Development Trust), Agnes Aylward (The Lafcadio Hearn Gardens)

Matsue municipality donated a relief of Koizumi Yakumo (by Minoru Kurasawa, 2010) as a token of friendship on the occasion of the opening of the Garden, and Tramore Development Trust held a presentation ceremony at the time of the visit of the delegation from Japan as a part of The Open Mind project. Mayor, Cllr. Cummins stated in the ceremony that he was glad to had a few thousands of visitors to the garden since the opening in June and that Lafcadio Hearn was recognized in Ireland for the first time. He also thanked the donation of the relief and expressed his desire to build a new friendship among Matsue, Waterford and Tramore.

Bon Koizumi, a great grandson of Hearn, made remarks, followed by a message from Masataka Matsuura, Mayor of Matsue City read by Mamoru Naito, a representative of the delegation and unveiling of the relief by Mayor Cummins and Bon Koizumi. The relief is exhibited in the venue of the exhibition for some time and will be moved to Visitor's Center, which is planned to be built on the premises of the museum in few years.

The attendants participated in a tour of the garden after the ceremony and enjoyed the 2.5 acre garden, guided by Martin Curran, a designer of the garden.





### Welcome Event at Tramore Coastgurd Cultural Centre DATE: Saturday 10<sup>th</sup> October, 3PM

**DATE:** Saturday 10<sup>cm</sup> October, 3PM **VENUE:** Tramore Coastgurd Cultural Centre, Tramore **ATTENDEES:** Approx 100 people

An Exhibition "Lafcadio Hearn—From Tramore to Mastue" DURATION: Saturday 10<sup>th</sup>—Sunday 18<sup>th</sup> October

### Short Speech "Lafcadio Hearn Historical Center— Genesis, Function, Future"

**SPEAKER:** Maria Genitsuariou (Curator of The Lafcadio Hearn Historical Center, Lefkada)

#### Japanese Tea Ceremony

INSTRUCTORS: Sachiko Nakamura, Makiko Nakamura, Mamoru Naito INTERPRETER: Sonomi Leslie

To celebrate the opening of the garden, the Koizumi family donated 25 photos of Hearn (including photos of his family in Ireland) to Tramore. There was an exhibition of around 50 photos and panels including the ones donated by the family, twelve photos of the places related to Hearn in Matsue taken by Toshinobu Takashima to introduce Hearn's life and his relation with Tramore. Some of books of Lafcadio Hearn including beautiful Chirimen books donated by Takis Efstathiou were also exhibited, attracting the visitors. During the term, local residents and elementary school students visited the exhibition to learn about Hearn.

Maria Genitsuariou, a curator of Lafcadio Hearn Historical Center which opened in Lefkada last year spoke about how the center was established and stated its current activities and plans for the future. Her speech was received with interest by the audience as one of the examples of utilizing Hearn as a cultural resource to revitalize a town. Shoko Koizumi, a representative of The Open Mind of Lafcadio Hearn Project, also suggested that Lefkada, Tamore and Matsue be hub cities to introduce Hearn to the world, sharing information and deepening friendship.



Maria Genitauariou donated her own artwork titled "The Boy Who Drew Cats" to Tramore. She expressed her desire that this work would be a bidge of friendship between Tramore, Lefkada and Matsue in the future.

Also, Takis Eftashiau donated several books written by Lafcadio Hearn including some first editions and five 'chirimen books' titled *The Japanese Faily Tales*.

Twelve photos titled "The Chief City of the Province of the Gods" by Toshinobu Takashima, a photographer who is active in Matsue, and around twelve photos including family photos donated by the Koizumi family were also exhibited in the exhibition.

The donated items are planned to be exhibited in the visitor's center which will open in the Lafcadio Hearn Gardens in a few years.

Tea ceremony workshops conducted by Sachiko Nakamura, Makiko Nakamura and Mamoru Naito as instructors, attracted many participants. Though the participants looked a little tense with the first experience of tea ceremony, there was warm atmosphere throughout the ceremony. The sweets featuring Sakura, Japanese symbol and shamrock, Irish symbol were very popular among participants. We would like to thank the organizer who arranged preparation.

#### Mami Yoneyama Organ Ricital

**DATE:** Sunday 11<sup>th</sup> October, 11.15AM–12PM **VENUE:** The Holy Cross Church, Tramore **ATTENDEES:** Approx 60 people

A recital dedicated to Hearn by Mami Yoneyama, an organist active in Matsue was held with the cooperation of the church and those who were involved. The Holly Cross Church is a place where Sara Brennan, Hearn's grand aunt is buried, we feel some fate again here.

The music which depicted Hearn, Tramore and Japan moved the audience, some of whom were even moved to tears. It was the sound of friendship created through Hearn which sounded the heart of people in various countries including Japan, Greece and the U.S. Paula Gordon and the members of the Choir supported this concert.

After the concert, the delegation was invited to a house, called Sweetbriar Lodge where Hearn stayed with Sarah Brennan who spent the later period of her life and died. Afra Cronin, the owner of the house, told us about the time when Hearn was there and prepared lunch for the visitors. We were pleasantly surprised by the warm welcome.



The series of events in Tramore were a wonderful project, perfectly organized centering Agnes Aylward. The three days were full of Irish hospitality of the whole town with children welcoming the delegation with Japanese national flags and pubs and restaurants putting Japanese flags on the windows. With the opening of Lafcadio Hearn Gardens, Tramore has been revitalized. The Garden is being utilized as a place of tourism, study and relaxation of the citizens. We would like to show our respect to the wonderful project which is expected to expand further and expect further exchange between the city and Matsue and Lefkada. **ORGANIZER:** The Lafcadio Hearn Gardens **CO-ORGANIZERS:** Embassy of Japan in Ireland, Sanin Japan-Ireland Association

**SPONSORED & SUPPORTED BY** The Tramore Development Trust, Waterford City, Matsue City, Embassy of Ireland in Japan, Lafcadio Hearn Historical Centre, Furyudo, Nakamura Chaho, The Koizumi Family, Takis Efstathiou

# Lectures "Hearn and Japan" & Japanese Tea Ceremony at Dublin City University



DATE: Thursday 8<sup>th</sup> October, 2–5PM VENUE: Dublin City University, Nursing Building ORGANIZER: Dublin City University CO-ORGANIZER: Sanin Japan-Ireland Association

#### Lectures "Hearn and Japan"

LECTURERS: Eisuke Kotani (Associate Proffesor, University of Toyama), Shiro Yuki (Associate Proffesor, University of Toyama), Akiko Manabe (Professor, Shiga University), Rodger S. Williamson (Proffesor, The University of Kitakyushu)

**COORDINATOR:** Ryoko Sasamoto (Lecturer, Dublin City University)

ATTENDEES: Approx. 100 people

Around one hundred people including the students of Japanese classes, local high school students and the members of the delegation attended a class featuring Lafcadio Hearn organized by Ryoko Sasamoto, School of Applied Language and Intercultural Studies, DCU at the time of the events of 'The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn.' The success of this class implies strong interest in Lafcadio Hearn, an Irish author who had been unknown there. With Ms. Sasamoto acting as MC, after the welcoming remarks by DCU, Bon Koizumi, a great grandson of Lafcadio Hearn and a professor of University of Shimane, delivered a brief introduction of Hearn. With a theme of 'Hearn and Japan', four speakers, Associate Prof. Eisuke Kotani and Shiro Yuki, Prof. Akiko Manabe and Prof. Roger S. Williamson, spoke followed by questions and answers.

We heard from Ryoko Sasamoto later that they had a good time, not only acknowledging the existence of an Irish author named Yakumo Koizumi but also being able to know some of his works. They would like to make use of the experience in the future lessons.

#### Lectures

- "Lafcado Hearn and Akutagawa Ryunosuke" by Eisuke Kotani "The Impact of Lafcadio Hearn on Japanese Culture: A Reading of 'Yuki-Onna'' by Shiro Yuki
- "W.B. Yeats, Ernest Fenollosa and Lafcadio Hearn: Litarary Triptych connecting East and West" by Akiko Manabe
- "Longing and Belonging of Lafcadio Hearn" by Rodger S. Williamson



### Japanese Tea Ceremony

**INSTRUCTORS:** Sachiko Nakamura, Makiko Nakamura, Mamoru Naito **ATTENDEES:** Approx. 50 people

In the workshop of Japanese tea ceremony, after brief talk regarding tea ceremony and Japanese tea by Sachiko Nakamura and Makiko Nakamura, the participants actually made tea. It was a great opportunity of cultural exchange between Japan and Ireland through tea ceremony, with sweets imaging sakura and shamrock provided by Mamoru Naito.

About fifty participants including high school and college students, looking a little nervous with the first experience of Japanese tea ceremony, said it was a good experience. The workshop was conducted smoothly with the cooperation of volunteers and Japanese embassy staff.



## Welcome Event in Cong

#### DATE: Tuseday 13<sup>th</sup> October, 12.30PM

**VENUE:** The Crossroads Community Centre, Cong, Mayo **ATTENDEES:** Approx 25 people from the Delegation and 70 local people

Hearn stayed in a village called Cong, Co. Mayo several times accompanied by his grand aunt, Sarah Brenane in his childhood. In the village, Catherine Elwood, sister of Hearn's father Charles used to live in a residence called Strandhill house. Hearn recalled in his work *KWAIDAN* published in his later life, that he met a harper when he was playing with his cousin Robert, Catherine's son, looking for a fairy ring.

Hearn is also almost unknown in Cong, but there was a welcoming event for the delegation organized by Jim McGovern. After visiting the site where Strandhill used to be and enjoy the beautiful scenery there, the delegation was shown to Community Center and welcomed by a play titled 'History of Cong' performed by the pupils of St. Joseph's National School. They also showed the panels which students made based on their study on Japan. After that, there was an unveiling ceremony of a photograph of Hearn in Kimono and the delegation planted a tree in the garden commemorating their visit after having conversation with the local people over hand made sweet and tea. The delegation was moved by the warm welcome and sang a Japanese song 'Furusato (Hometown)' to express their appreciation.

In Cong, they are planning to make an exhibition sections for Hearn, mainly in the Community Center. We believe the residences in Cong will welcome Irish writer, Lafcadio Hearn related to this city.









## Presentation at the Residence (Aras an Uachtarain) to the President of Ireland Michael D. Higgins



DATE: Wednesday 7<sup>th</sup> October, 2.30PM VENUE: Residence of the President (Aras an Uachtarain), Dublin

**ATTENDEES:** 17 members of the Delegation (including an interpreter)

Sixteen members out of the delegation, mainly those who had some roles in the events in Ireland, including Mamoru Naito, a leader, Bon Koizumi, a great grandson of Lafcadio Hearn and an interpreter, had an honor to meet with H.E. Michael D. Higgins, President of Ireland. This visit was arranged by Anne Barrington, Irish Ambassador to Japan. The invitees are those who play the central role in Ireland among the delegation. President Higgins is very popular among the people for his personality. Especially the President who has a profound knowledge of culture and knows about Lafcadio Hearn in details, warmly welcomed our visit. Since President himself is a rock fan, he enjoyed conversations with Shiro Sano and Kyoji Yamamoto, who are performers in the reading performance.

After each visitor had a short conversation with the President and donated Japanese sweet featuring Japanese national flower sakura and Irish national flower shamrock, they took a group picture and had further conversation with the President over Irish Afternoon tea.



# Reception hosted by the Japanese Ambassador Chihiro Atsumi



**DATE:** Wednesday 7<sup>th</sup> October, 8PM **VENUE:** Residence of Japanese Ambassador, Dublin **ATTENDEES:** Approx. 100 invited people

After participating the opening of the event at The Little Museum of Dublin, at 8PM, around 80 people including the delegation from Japan and those who were involved in the event were invited to the ambassador's residence by Ambassador Mr. Chihiro Atsumi.

In his remarks at the opening, Ambassador stated that he had expected the events would be a good opportunity to know about Lafcadio Hearn, leading deeper interest of Irish people toward Hearn and Japanese culture and stronger bond between Ireland and Japan. The attendees took a pledge for the success of the series of the events each other.

Japanese Embassy has been providing a variety of support including publicity as a co-organizer of The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn—Coming Home. Especially, Yuichi Yamada, Cultural Attaché had been actively involved from the beginning, delivering the brochures and participating all the events. We would like to express our deep appreciation toward the embassy.

## Lafcadio Hearn Tour in Dublin



**DATE:** Friday 9<sup>th</sup> October, 9.30AM **GUIDE:** Paul Murray **ATTENDEES:** Approx 30 people

The delegation participated in a town tour visiting houses in which Hearn stayed in Dublin. Paul Murray, who is a biographer of Hearn, took the participants to some houses and spoke about them with some episodes.

- 1. Lower Gardiner Street 48
- 2. Rathmines Lenster Square 21
- 3. Rathmines Prince Arther Terrace 3
- 4. Upper Leeson Street 73

The house on the Lower Gardiner Street is now B&B called The Townhouse, and there is a small gallery displaying photos on the first floor. When Hearn arrived in Dublin at the age of two, he lived in this house. When we visited the house on Rathmines Lenster Square that Hearn moved to later, the participants were very pleased that they were invited into the house by the residents who happened to stay home.

## Kyoji Yamamoto Live in Galway

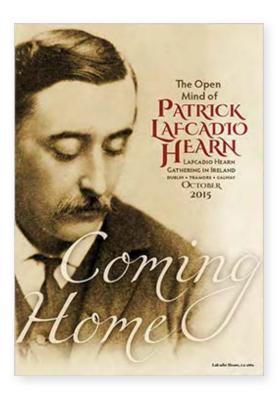
DATE: Monday 12<sup>th</sup> October, 8PM VENUE: The King's Head Pub, Galway SUPPORTER: The King's Head Pub

Kyoji Yamamoto, an international guitarist, held a solo live in a pub named The Kings Head Pub in Galway, the open mind' city where music is popular. He has been leading Japanese rock music as a leader of BOWWOW since 1975. In 1984, he established VOWWOW, which is still known in Europe through their four-year activity in London.

His first solo live concert in Ireland which was held between the reading performances attracted people in Galway. A session together with a local band contributed to deepen relationship between Japan and Ireland through music.



## Advertisement Design









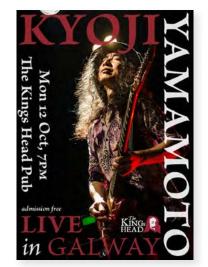




Visit LAFCADIO HEARN 'From Tramore to Matsue'

An Exhibition

Upstairs Gallery: The Coastguard Cultural Centre, Tramore, County Waterford ENDS 18th OCTOBER www.lafcadiohearngardens.com





### Articles

#### Japan

Nikkei Nishinippon Shimbun The Tokyo Shimbun The Shizuoka Shimbun The Shinano Mainichi Shimbun The San-in Chuo Shimpo and others

The serial in 10 installments by Noriko Kawashima in The San-in Chuo Shimpo

#### Overseas

The Irish Times (National) Manster Express (Waterford) Advertiser (Galway) and others

#### SPECIAL THANKS:

Agnes Aylward Páraic Breathnach Vinny Browne Mieko Conwey Afra Cronin Takis Efstathiou Motoko Fujita Rab Fulton Paul and Mary Grealish Tracy Geraghty Paula Gordon Anne Harper Yoshimi Hayakawa Yuko Kimura Sonomi Leislie Charles Marshall

Jim McGovern Minako Miyabe John Moran Paul Murray Oisin O'Conlain Simon O'Connor Patricia Philbin Ryoko Sasamoto Caroline Senior Anders Trabjerg & Mayo Yanachiy Yuichi Yamada Naoko Yamashita Dublin City University Glór na Mara Primary School St. Josephs National School





八雲会 The Hearn Society

LAFCADIO DEARIJ GARDEDS

小众八堂庭園







Lafcadio Hearn

小泉八雲記念館

Memorial Museum

The Little MUSEUMof



● 在アイルランド日本国大使館

Embassy of Japan in Ireland



**Takis Efstathiou** 

Nakamura Chaho



Comhairle Cathrach

Bhaile Átha Cliath

Dublin City Council







hairle Cathrach

Contae

ort Lairoe





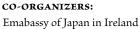
し涼堂

Furyudo





25 Report of Activities "The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn—Coming Home"



and others

**ORGANIZERS:** 

The Little Museum of Dublin

Dublin City University

Sanin Japan-Ireland Association The Lafcadio Hearn Gardens

Matsue City Waterford City

Galway 2020 and others

**SPONSORS & SUPPORTERS** 

Emabassy of Ireland in Japan Japan Foundation (An Exhibition "Coming Home—The Open Mind of Patrick Lafcadio Hearn" / Lafcadio Hearn Reading Performance) and others





hearn2015.sanin-japan-ireland.org www.facebook.com/hearn2014